

# LA VOZ

BILINGÜE

VOL. XLVIII NO. 46 National Association of Hispanic Publications November 16, 2022



## PUEBLO/SOCO CSU-Pueblo

The university is well recognized for veterans services.

Page 7

## ESTA SEMANA THIS WEEK

### COMMUNITY COMUNIDAD

#### Dora Valdez

Honoring the beautiful Dora Valdez who gave so much to her community.

2

### COMMENTARY COMENTARIO

#### Elecciones inter-medias

La proyección actual es que unos 42 republicanos y demócratas serán elegidos para la Cámara.

6

### SPORTS DEPORTES

#### Nuggets moving on up

Nuggets offense continues to shine.

9

## SOTW

ADRIENNE ALLMON FROM  
ARVADA HIGH SCHOOL,  
PAGE 8



Photo courtesy: Dr. Yadira Caraveo Twitter

## Election of Dr. Yadira Caraveo makes Colorado history

ERNEST GURULÉ

Whew! It's finally over and the coat of crimson Republicans predicted would cover the nation ended up as not much more than a bit of spotting, especially in Colorado. In fact, Colorado, a state often described as purple, is steadily morphing to a darker shade of blue by the day. For proof of this transformation, take a peek at the state's newest congressional district where, just days ago, history was made.

Democratic state legislator and pediatrician Dr. Yadira Caraveo became the first Latina and the first physician ever elected to Congress in Colorado's 146-year history. She also became the first national office holder from the state's newest congressional district. CD 8 was formed as a result of the 2020 census. The district includes parts of Adams, Larimer

CONTINUED ON PAGE 8 >>

## Elección de la Dra. Yadira Caraveo hace historia en Colorado

¡Uf! Finalmente terminó y el manto carmesí que los republicanos predijeron cubriría la nación terminó siendo poco más que un poco de manchas, especialmente en Colorado. De hecho, Colorado, un estado que a menudo se describe como morado, se está transformando constantemente a un tono azul más oscuro cada día. Como prueba de esta transformación, eche un vistazo al distrito electoral más nuevo del estado donde, hace solo unos días, se hizo historia.

La legisladora estatal demócrata y pediatra Dra. Yadira Caraveo se convirtió en la primera latina y la primera doctora elegida para el Congreso en los 146 años de historia de Colorado. También se convirtió en la primera titular de un cargo nacional del distrito congresional más nuevo del estado. El CD 8 se formó como resultado del censo del 2020. El distrito incluye partes de los condados de Adams,

CONTINUA EN PÁGINA 11 >>

Visit us at  
[www.lavozcolorado.com](http://www.lavozcolorado.com)

LA VOZ



# Dora Valdez, activist and staple in Latino community, dies at 98

JOSEPH RIOS

Dora Valdez — a human rights activist and a staple in Colorado's Latino community — has passed away at the age of 98.

Valdez passed on Oct. 23 and leaves behind a legacy of assisting with migrant farmworker issues, helping minorities become business owners, working to get the Fair Employment Act passed, and much more. She also served on various boards and committees like Mi Casa Resource Center for Women and AARP El Comité. Her and her husband, Bernie Valdez — another well-known activist who worked to break barriers for Latinos in Denver's local government and community — were also co-founders of the Latin American Educational Foundation which provides scholarships to Colorado Hispanic and Latino youth to mitigate financial barriers.

Valdez was born in 1924 in the San Luis Valley and worked for the War Food Administration which was responsible for the production and distribution of food to meet war and essential civilian needs during World War II. At that time, Valdez met Bernie and the two eventually had three children together. She graduated from Barns Business College in Denver.

Valdez strived to assist farm workers with housing needs and to address poverty and eventually met with

## Dora Valdez, activista y fundamental en la comunidad latina, muere a los 98 años

Dora Valdez, una activista de derechos humanos y un elemento básico en la comunidad latina de Colorado, falleció a la edad de 98 años.

Valdez falleció el 23 de octubre y deja un legado de ayudar en los problemas de los trabajadores agrícolas migrantes, ayudar a las minorías a convertirse en propietarias de negocios, trabajar para que se apruebe la Ley de Empleo Justo y mucho más. También sirvió en varias juntas y comités como Mi Casa Resource Center for Women y AARP El Comité.



La Voz Staff Photo

activist Cesar Chavez. Her impact on Latino leaders was felt in the Colorado General Assembly as well as a mentor and supporter. Ruben Valdez, who was the first Hispanic Speaker of the House in Colorado, said Valdez gave him guidance and others when registering to run for public office.

Outside of community activism and mentorship, Valdez worked in office management for former Denver Mayor Bill McNichols for 12 years, served under former Denver Mayor Federico Peña, and worked for former Denver District Attorney Dale Tooley.

Ella y su esposo, Bernie Valdez, otro conocido activista que trabajó para romper las barreras para los latinos en el gobierno local y la comunidad de Denver, también fueron cofundadores de la Fundación Educativa Latinoamericana, que brinda becas a jóvenes hispanos y latinos de Colorado para mitigar las barreras financieras.

Valdez nació en 1924 en el Valle de San Luis y trabajó para la Administración de Alimentos de Guerra, que era responsable de la producción y distribución de alimentos para satisfacer las necesidades civiles esenciales y de guerra durante la Segunda Guerra Mundial. En ese momento, Valdez conoció a Bernie y los dos eventualmente tuvieron tres hijos juntos. Se graduó de Barns Business College en Denver.

Valdez se esforzó por ayudar a los trabajadores agrícolas con sus necesidades de vivienda y abordar la pobreza y, finalmente, se reunió con el activista César Chávez. Su impacto en los líderes latinos se sintió en la Asamblea General de Colorado, así como también como mentora y partidaria. Rubén Valdez, quien fue el primer presidente hispano de la Cámara de

Valdez volunteered for numerous organizations in her life like Centro San Juan Diego, a Hispanic Ministry that provides educational services to Latinos in Denver, and AARP.

With her husband, Valdez helped to establish bylaws for LARASA which was formed in 1964 to document the struggle to improve the life of Latinos. The organization was created with the intention to develop research, provide services and address economic conditions that Latinos faced. LARASA published reports on topics that are still relevant today like immigration, Latino health issues, bilingual education, and more.

Today, the organization, now known as the Colorado Latino Leadership, Advocacy & Research Organization, (CLLARO) hosts an annual "Bernie Valdez Awards" ceremony to recognize community leaders who have helped impact the lives of Latinos in Colorado.

"My husband and I were quite active, and we were always interested in being part of the community and helping it to be good," Valdez told *La Voz* in a 2017 interview.

Valdez leaves behind a legacy of improving the lives of Latinos and Hispanics in Colorado. Her kindness and dedication to wanting her community to be a better place will be felt for generations.

Representantes en Colorado, dijo que Valdez lo orientó a él y a otros al registrarse para postularse para un cargo público.

Fuera del activismo comunitario y la tutoría, Valdez trabajó en la administración de la oficina del ex alcalde de Denver, Bill McNichols, durante 12 años, sirvió bajo el ex alcalde de Denver, Federico Peña, y trabajó para el ex fiscal de distrito de Denver, Dale Tooley. Valdez se ofreció como voluntaria para numerosas organizaciones en su vida como el Centro San Juan Diego, un ministerio hispano que brinda servicios educativos a los latinos en Denver y AARP.

Con su esposo, Valdez ayudó a establecer los estatutos de LARASA, que se formó en 1964 para documentar la lucha por mejorar la vida de los latinos. La organización fue creada con la intención de desarrollar investigaciones, brindar servicios y abordar las condiciones económicas que enfrentaban los latinos. LARASA publicó informes sobre temas que siguen siendo relevantes hoy en día, como la inmigración, los problemas de salud de los latinos, la educación bilingüe y más.

Hoy, la organización, ahora conocida como Organización de Investigación, Defensa y Liderazgo Latino de Colorado (CLLARO, por sus siglas en inglés) organiza una ceremonia anual de "Premios Bernie Valdez" para reconocer a los líderes comunitarios que han ayudado a impactar las vidas de los latinos en Colorado.

"Mi esposo y yo éramos bastante activos y siempre nos interesó ser parte de la comunidad y ayudarla a ser buena", dijo Valdez a *La Voz* en una entrevista del 2017. Valdez deja un legado de mejorar la vida de los latinos e hispanos en Colorado. Su amabilidad y dedicación para querer que su comunidad sea un lugar mejor se sentirán por generaciones.

Compre en su tienda local de arc

# Navidades inolvidables

CON REBAJAS SIN IGUAL

arc  
THRIFT STORES  
arcthrift.com

Follow us

[www.facebook.com/lavozcolorado](http://www.facebook.com/lavozcolorado)



Follow us

@LaVozColorado



[www.lavozcolorado.com](http://www.lavozcolorado.com)

Celebrating 48 years as Colorado's  
number one Bilingual Newspaper

## State releases five-year plan to reduce Alzheimer's disease and related dementias impacts on Coloradans

The Colorado Department of Public Health announced today that it has published a five-year state plan to mitigate and reduce the impact of Alzheimer's disease and related dementias for Colorado residents. The state plan outlines actions for addressing the special needs of Coloradans living with these disabilities and their care partners through an approach that reduces risk and promotes early detection and diagnosis.

"This plan represents an important roadmap for helping us to reduce the impacts of these devastating conditions across the state," said Jill Hunsaker Ryan, executive director, CDPHE. "We are committed to working with our community partners to empower Coloradans to make informed decisions and to provide the best possible care for their loved ones affected by Alzheimer's."

The Alzheimer's Association estimates that the number of people aged 65 or older in Colorado with Alzheimer's

disease and related dementias will rise from 76,000 in 2020 to 92,000 by 2025. In 2021, approximately 159,000 care partners provided 184 million hours of unpaid care to individuals living with these conditions. Alzheimer's disease, the most common form of dementia, is one of the costliest diseases to manage. Nationwide, the cost of caring and providing care for people with Alzheimer's disease was \$350 billion in 2020 and is projected to increase to over \$1.1 trillion by 2050.

The state plan outlines steps and actions the state and its partners can take to address Alzheimer's disease and related dementias in all populations, but also focuses on how to reduce health disparities among racial and ethnic populations who experience the disproportionate impacts of dementia. These include American Indian and Alaskan Natives, Black/African Americans, and Latinx/o/a/e/Hispanic/Chicano/a Coloradans. Research shows that

these groups are less likely to be diagnosed and experience multiple barriers to accessing care, services, and support.

In 2020, the Colorado Department of Public Health and Environment received Building Our Largest Dementia Infrastructure for Alzheimer's Act federal funds to create a public health infrastructure to address dementia in Colorado. The department used this funding to support an inclusive, community-informed process to co-create the new Alzheimer's Disease and Related Dementias state plan, which included 16 public, private, government, health care, community-based, and nonprofit organizations.

Find out more about the Colorado State Plan for Alzheimer's Disease and Related Dementias and how you can help. For more information, visit the department's CDPHE's Alzheimer's Disease and Related Dementias web-page for resources, get involved, or to learn more.

**SOURCE: COLORADO DEPT. OF PUBLIC HEALTH & ENVIRONMENT**

## El Estado publica un plan de cinco años para reducir el Alzheimer y demencias relacionadas que impacta a los habitantes de Colorado

El Departamento de Salud y Medio Ambiente de Colorado (CDPHE), anunció hoy la publicación de un plan de cinco años para mitigar y reducir el impacto del Alzheimer y demencias relacionadas entre los habitantes de Colorado. El plan estatal describe acciones para abordar las necesidades especiales de los habitantes de Colorado que viven con estas condiciones y de las personas que los cuidan a través de un enfoque que reduzca los riesgos y promueva la detección y el diagnóstico temprano.

"Este plan representa un camino importante para ayudarnos a reducir los impactos de estas condiciones devastadoras en el Estado", así dijo Jill Hunsaker Ryan, directora ejecutiva del CDPHE. "Estamos comprometidos a trabajar con nuestros socios en la comunidad para empoderar a los habitantes de Colorado a que tomen decisiones informadas y proveer la mejor atención posible para sus seres queridos afectados por el Alzheimer".

La Asociación de Alzheimer estima que el número de personas de 65 años y mayores en Colorado con Alzheimer y demencias relacionadas aumentarán de 76,000 en 2020 a 92,000 en el año 2025. En 2021, aproximadamente 159,000 cuidadores brindaron 184 millones de horas de cuidado a individuos viviendo con estas condiciones, sin

pago. Alzheimer es la forma más común de demencia y es una de las más costosas de manejar. A nivel nacional, el costo de atención y de proveer cuidado para las personas con Alzheimer era de \$350 mil millones en 2020 y está proyectado a incrementarse a más de \$1.1 billones de dólares en 2050.

El plan estatal describe los pasos y acciones que el estado y sus socios pueden tomar para abordar el Alzheimer y demencias relacionadas en todos los grupos y también se enfoca en cómo reducir disparidades de salud entre grupos raciales y étnicos que son impactados de manera desproporcionada de demencia. Incluyen Nativos Americanos y de Alaska, Afroamericanos y Latino/a/es. Investigaciones demuestran que estos grupos tienen menos probabilidades de ser diagnosticados y enfrentan barreras de acceso de atención, servicios y apoyo.

En 2020, el Departamento de Salud y Medio Ambiente de Colorado recibió los fondos federales "Construyendo Nuestra Mayor Infraestructura de

Demencia para la Ley de Alzheimer," para crear una infraestructura de salud pública y abordar la demencia en Colorado. El Departamento utilizó estos fondos para apoyar un proceso inclusivo e informado por la comunidad para crear conjuntamente el nuevo plan estatal de Alzheimer y demencias relacionadas, que incluía 16 organizaciones públicas, privadas, gubernamentales, de atención médica, comunitarias y sin fines de lucro.

Obtenga más información sobre el Plan Estatal de Colorado para la enfermedad de Alzheimer y las demencias relacionadas y cómo puede ayudar. Para más información, visite la página del Departamento de Salud y Medio Ambiente de Colorado sobre Alzheimer y demencias relacionadas para obtener recursos, involucrarse y mayores informes.

## Red Rocks Amphitheatre Wraps Up 2022 Season

### Season's End Makes Way for Venue Improvement Projects Through Winter

Red Rocks Amphitheatre concluded its 2022 season after more than 200 concert, film and fitness events. The end of the season paves the way for various improvement projects in and around the venue, which will impact entrances and access to the amphitheatre from Nov. 16 to April 2023. These projects include:

- **South Ramp replacement:** The South Ramp provides access to the amphitheatre from the south parking lots, and has served its useful life expectancy. The new South Ramp will be constructed between November 2022 and April 2023 with a design that respects the original structure's aesthetic while meeting modern structural standards.
- **Accessibility improvements:** This project will modify slopes on the Top Plaza and row one in the amphitheatre for increased wheelchair accessibility.
- **Visitor Center enhancements:** This first phase of a multi-phase project focuses on the renovation of the Ship Rock Grille and Kitchen and

the rebuild of the north restrooms. The restaurant will be reconfigured to make the bar more visible and inviting. The kitchen will be electrified with an improved layout. The restrooms will be updated with the addition of a family restroom and improved accessibility.

As a result of these improvement projects, the Visitor Center will be closed throughout the construction window. Access to the amphitheatre will continue to be maintained via the North Trail and East Stairs entrances.

Visitors are welcome to visit the amphitheatre via these entrances during normal business hours. Park trails will remain open, as well as the Trading Post for finding that special Red Rocks memento.

For more information, visit the Improvements page on [redrocksonline.com](http://redrocksonline.com).

For Spanish translation of this press release, please contact Denver Arts & Venues.

**SOURCE: DENVER ARTS AND VENUES**

ESPAÑOL DISPONIBLE EN LA PÁGINA 10 >>



## El plomo pesa mucho en nuestras mentes.

Aunque el agua que proveemos es segura, limpia y libre de plomo, este se puede mezclar con plomo al pasar por las tuberías de su casa. Por eso, estamos reemplazando las líneas de servicio de nuestros clientes, una por una. Para saber si tiene una línea de servicio de plomo, visite nuestro sitio web.



Obtenga más información en [DenverWater.org/Plomo](http://DenverWater.org/Plomo)

## 4 OF SPECIAL INTEREST

### DIA to increase customer facility fee for car rentals

Denver International Airport (DEN) is proposing to increase the Customer Facility Charge (CFC) paid on daily rental car transactions for all on-airport rental car companies. Rental car customers currently pay \$2.15/day (among the lowest of all major airports) and DEN is proposing to increase the fee to \$6/day, which is the airport market average. The CFC has been in place at DEN since the airport opened in 1995 and has been \$2.15 since 2013. CFCs are primarily paid by out-of-town visitors who rent cars at DEN

The CFC is used at most U.S. airports for purposes of funding planning, facilities maintenance and management of the rental car programs. DEN plans to incrementally increase the CFC rate to be more in line with other major airports and to fund potential future improvements. One project DEN is currently evaluating is a future consolidated rental car facility (ConRAC). Most other large U.S. airports have moved to a ConRAC for increased customer service, efficiency and sustainability as transport to the facility could be consolidated either through shuttles or another form of transportation. A ConRAC would allow DEN to better adapt to changing market shares within the rental car industry as space would be flexible and easier to size up or down. Additionally, it would enhance the customer experience by becoming a one-stop-shop for rental cars. Once a determination is made as to whether DEN plans to move ahead on a ConRAC project at some point in the future, any further adjustment to the CFC rate will be evaluated.

The proposal would raise the CFC beginning Feb. 1, 2023. The increase to \$6/day is consistent with the industry average for large hub airports. DEN currently has the one of the lowest CFC rates in the country, the highest non-capped CFCs

## LA VOZ Bilingüe

include Seattle-Tacoma International Airport at \$7/day, Chicago O'Hare International Airport at \$8/day and Newark Liberty International Airport at \$9.93/day.

This is an incremental increase in the CFC rate as evaluation is being performed on the overall ConRAC project, which includes accessing the Jeppesen Terminal and roadway access. Once determination is made on the overall project, any further adjustment to the CFC rate will be evaluated.

"DEN continues to expand to prepare for 100 million annual passengers in the next 8-10 years," said DEN CEO Phil Washington. "By moving the various airport rental car companies to one location, consolidating or eliminating busing and improving the security of vehicle storage, we can create a much-improved experience for our customers as the airport continues to grow and modernize for the future."

To read more about the rule change or learn how to submit comments about the proposed CFC increase visit <https://www.flydenver.com/about/administration/drafts-rules-regulations>.

### DIA aumentará la tarifa de atención al cliente para el alquiler de coches

El Aeropuerto Internacional de Denver (DEN por sus siglas en inglés) propone aumentar el Cargo por uso de instalaciones del cliente (CFC por sus siglas en inglés) que se paga en las transacciones diarias de alquiler de automóviles para todas las empresas de alquiler de automóviles en el aeropuerto. Los clientes de alquiler de autos actualmente pagan 2.15 dólares/día (entre los más bajos de todos los principales aeropuertos) y DEN propone aumentar la tarifa a 6 dólares/día, que es el promedio del mercado del aeropuerto. El CFC ha estado vigente en DEN desde que el aeropuerto abrió en 1995 y ha costado 2.15 dólares desde el 2013. Los CFC los pagan principalmente los visitantes de fuera de la ciudad que alquilan automóviles en DEN.

El CFC se utiliza en la mayoría de los aeropuertos de los EE.UU. con el fin de financiar la planificación, el mantenimiento de las instalaciones y la gestión de los programas de alquiler de automóviles. DEN planea aumentar gradualmente la tasa de CFC para estar más en línea con otros aeropuertos importantes y para financiar posibles mejoras futuras. Un proyecto que DEN está evaluando actualmente es una futura instalación consolidada de alquiler de automóviles (ConRAC por sus siglas en inglés). La mayoría de los otros grandes aeropuertos de EE.UU. se han trasladado a un ConRAC para mejorar el servicio al cliente, la eficiencia y la sostenibilidad, ya que el transporte a la instalación podría consolidarse a través de autobuses u otra forma de transporte. Un ConRAC permitiría a DEN adaptarse a mejor a las cuotas de mercado cambiantes dentro de la industria de alquiler de automóviles, ya que el espacio sería flexible y más fácil de aumentar o reducir. Además, mejoraría la experiencia del cliente al convertirse en una ventanilla única para los coches de alquiler. Una vez que se determina si DEN planea seguir adelante con un proyecto ConRAC en algún momento en el futuro, se evaluará cualquier ajuste adicional a la tasa de CFC.

La propuesta aumentaría el CFC a partir del 1° de febrero del 2023. El aumento a 6 dólares/día es consistente con el promedio de la industria para los grandes aeropuertos centrales. DEN actualmente tiene una de las tarifas de CFC más bajas del país, los CFC más altos sin tope incluyen el Aeropuerto Internacional de Seattle-Tacoma a 7 dólares/día, el Aeropuerto Internacional Chicago O'Hare a 8 dólares/día y el Aeropuerto Internacional Newark Liberty a \$9.93 dólares/día.

Este es un aumento incremental en la tasa de CFC a medida que se realiza la evaluación del proyecto general de ConRAC, que incluye el acceso a la Terminal Jeppesen y el acceso a la carretera. Una vez que se tome una decisión sobre el proyecto general, se evaluará cualquier ajuste adicional a la tasa de CFC.

"DEN continúa expandiéndose para prepararse para 100 millones de pasajeros anuales en los próximos 8 a 10 años", dijo el director ejecutivo de DEN, Phil Washington. "Al trasladar las diversas empresas de alquiler de automóviles del aeropuerto a un solo lugar, consolidar o eliminar los autobuses y mejorar la seguridad del almacenamiento de vehículos, podemos crear una experiencia mucho mejor para nuestros clientes a medida que el aeropuerto continúa creciendo y modernizándose para el futuro".

Para leer más sobre el cambio de regla o saber cómo enviar comentarios sobre el aumento de CFC propuesto, visite: <https://www.flydenver.com/about/administration/drafts-rules-regulations>.

November 16, 2022

## Our Government Nuestro Gobierno



### White House

A Proclamation on America Recycles Day: On America Recycles Day, we promote the benefits of recycling for our health, environment, and economy and we reenergize the efforts all of us can take to meet the obligations we have as a Nation to future generations. By manufacturing and packaging more recyclable products, producing less waste, and reusing precious resources, we can cut greenhouse gas emissions, create new good-paying jobs, and do our part to help address the climate crisis.

### Casa Blanca

Una Proclamación en el Día del Reciclaje de los Estados Unidos: En el Día del Reciclaje de los Estados Unidos, promovemos los beneficios del reciclaje para nuestra salud, el medio ambiente y la economía y revitalizamos los esfuerzos que todos podemos realizar para cumplir con las obligaciones que tenemos como Nación para las generaciones futuras. Al fabricar y empaquetar más productos reciclables, producir menos desechos y reutilizar recursos preciosos, podemos reducir las emisiones de gases de efecto invernadero, crear nuevos empleos bien remunerados y hacer nuestra parte para ayudar a abordar la crisis climática.



### Colorado Governor

Governor Polis signed an Executive Order amending and extending the current COVID-19 disaster declaration to include RSV, influenza, and other respiratory illnesses. The disaster declaration allows agencies to continue to access state and federal funding for recovery efforts, to rapidly respond to changes in the public health environment, and to support the healthcare system to remain appropriately staffed and prepared to respond to public health. The amendment allows the Colorado Department of Insurance (DOI) to issue emergency rules to reduce administrative burdens on transfers to ensure Coloradans receive necessary healthcare.

### Gobernador de Colorado

El gobernador Polis firmó una Orden Ejecutiva que modifica y amplía la actual declaración de desastre por COVID-19 para incluir el RSV, la influenza y otras enfermedades respiratorias. La declaración de desastre permite que las agencias continúen accediendo a fondos estatales y federales para los esfuerzos de recuperación, responder rápidamente a los cambios en el entorno de salud pública y apoyar al sistema de atención médica para que permanezca con el personal adecuado y preparado para responder a la salud pública. La enmienda permite que el Departamento de Seguros de Colorado (DOI por sus siglas en inglés) emita reglas de emergencia para reducir las cargas administrativas en las transferencias para garantizar que los habitantes de Colorado reciban la atención médica necesaria.



### Denver Mayor

Together as the Downtown Denver Action Partners, the Downtown Denver Partnership; Mayor Michael B. Hancock and the City and County of Denver; the Department of Public Safety, including Denver Police Department, Denver Fire and Denver Sheriff; the Regional Transportation District (RTD); and the U.S. Attorney's Office for the District of Colorado announced an infusion of resources to address both immediate health and safety concerns in the center city while targeting root problems and long-term solutions.

### Alcaldede Denver

Juntos como Socios de Acción del Centro de Denver, la Asociación del Centro de Denver; el alcalde Michael B. Hancock y la ciudad y el condado de Denver; el Departamento de Seguridad Pública, incluidos el Departamento de Policía de Denver, los Bomberos de Denver y el Sheriff de Denver; el Distrito Regional de Transporte (RTD); y la Oficina del Fiscal de los EE. UU. para el Distrito de Colorado anunciaron una infusión de recursos para abordar las preocupaciones inmediatas de salud y seguridad en el centro de la ciudad mientras se enfocan en los problemas de raíz y las soluciones a largo plazo.

# LA VOZ

BILINGÜE

LA VOZ is the premier bilingual newspaper serving Colorado's Hispanic community with 48 years of continuous publication. La Voz is published by La Voz Publishing Company, Inc.

[www.lavozcolorado.com](http://www.lavozcolorado.com)

#### Publisher/Editor

Pauline Rivera

#### Contributing Writers

David Conde  
Ernest Gurulé  
Joseph Rios  
Brandon Rivera

#### Contributing Photographers

Daryl Padilla

#### Production & Social Media

Brandon Rivera

#### Classified Sales

Romelia Ulibarri

#### Translations

Romelia Ulibarri

12021 Pennsylvania St. #201 • Thornton, CO 80241

• Phone: 303-936-8556

Editorial/Classifieds Fax : 720-889-2455

Editorial Email: [news@lavozcolorado.com](mailto:news@lavozcolorado.com)

Display Ads Email: [advertising@lavozcolorado.com](mailto:advertising@lavozcolorado.com)

Classifieds Email: [classsales@lavozcolorado.com](mailto:classsales@lavozcolorado.com)

Arts & Entertainment Email: [attractions@lavozcolorado.com](mailto:attractions@lavozcolorado.com)

#### DEADLINES

Display Advertising .....Fri., 4 p.m.

Classified Advertising .....Fri., 4 p.m.

News, Features, Photos .....Fri., 4 p.m.



# EL MUNDO

## A WEEK IN REVIEW REVISIÓN SEMANAL

JOSEPH RIOS

### Africa

**South Africa petition to ban pit bulls gains momentum** - After an eight-year-old child was mauled to death by a pit bull this month, a South Africa Foundation petition has gained 50,000 signatures to ban the animals as pets. South Africa has one of the highest incidents of deaths related to dog attacks in the world. Last month, a 10-year-old boy in the country was also mauled to death by two pit bulls owned by the family.

**Nigeria electoral commission issues violence warning** - Nigeria's electoral commission warned that attacks could intensify as the country prepares for its February presidential elections. So far, the commission has already tracked 50 attacks related to the polls in the first month of campaigning. Threats like Islamist insurgency, criminal gangs and separatist groups have threatened the country recently.

### Asia

**Taliban orders Sharia law punishments in Afghanistan** - Haibatullah Akhundzada, a political and religious Taliban leader, ordered Afghan judges to impose punishments for certain crimes like public amputations and stoning. Those type of punishments can be enforced on people guilty of crimes like robbery, kidnapping and sedition. When the Taliban regained power last year, they promised to rule more moderately. Exact crimes and punishments have not been defined by the Taliban.

**New tulip discovered in Kyrgyzstan** - Scientists from Cambridge University discovered a new species of tulip during an expedition to Kyrgyzstan in central Asia. The tulip ranges in size from 3.9 inches to 7.4 inches and was discovered as part of a project to understand how to conserve wild tulips in their natural habitat. The tulip has a bright yellow flower with red-streaked outer petals.

### Europe

**Slovenia elects first woman president** - Natasa Pirc Musar will become the first woman president in Slovenia. She is a journalist and lawyer who was hired to protect the interest of former U.S. First Lady Melania Trump. Pirc Musar was backed by Slovenia's centre-left government and won nearly 54 percent of the vote in a victory over former Foreign Minister Anze Logar.

**Six killed in explosion in Turkey** - At

least six people were killed while 81 others were injured because of an explosion that took place at a shopping avenue in Turkey. Authorities arrested a Syrian woman in connection to the attack and blamed Kurdish rebels for carrying out the blast. The woman allegedly sat on a bench in the area for more than 40 minutes and left minutes before the blast took place. She is suspected of having left the bomb and was among 47 people detained by police.

### Latin America

**Prosecutors accused of covering up murder in Mexico** - Anti-corruption officials in Mexico are investigating the attorney-general's office in Morelos, Mexico. The office is accused of covering up the murder of 27-year-old Ariadna López, whose body was found last week. The attorney-general's office said she was choked while drunk, but an autopsy revealed she died of multiple force trauma. Mexico City's mayor said the attorney-general's office "wanted to hide the femicide." Murders in which women or girls are killed because of their gender, known as femicides, have increased in recent years in Mexico.

**Gas stations in Haiti reopen after being closed for months** - For the first time in two months, gas stations opened across Haiti after a gang lifted a fuel blockade. The gang, known as G9, took control of an area surrounding a key fuel terminal in mid-September. Millions of people were temporarily left out of work because of the fuel blockade. The blockade occurred after Prime Minister Ariel Henry announced a rise in gas prices.

### North America

**Top U.S. border official told to leave position** - Chris Magnus, commissioner of the U.S. Customs and Border Protection, said he was asked to resign or be fired. He refused to do so and defended his work. Illegal crossings at the U.S.-Mexico border reached an all time high this year. Most of the people crossing the border arrived from Venezuela, Cuba and Nicaragua.

**Three football players killed at the University of Virginia** - Three football players were shot and killed on campus at the University of Virginia while two others were injured. The incident occurred this past Sunday when students returned from a field trip. The suspect, Christopher Darnell Jones Jr, a student on campus, was arrested. The University of Virginia is ranked third in public universities in the United States.

### África

**La petición de Sudáfrica para prohibir los pitbulls gana impulso** - Después de que un pitbull mutilara hasta la muerte a un niño de ocho años este mes, una petición de la Fundación Sudáfrica obtuvo 50 mil firmas para prohibir a los animales como mascotas. Sudáfrica tiene uno de los mayores incidentes de muertes relacionadas con ataques de perros en el mundo. El mes pasado, un niño de 10 años en el campo también fue mutilado hasta la muerte por dos pitbulls propiedad de la familia.

**Comisión electoral de Nigeria emite advertencia de violencia** - La comisión electoral de Nigeria advirtió que los ataques podrían intensificarse mientras el país se prepara para las elecciones presidenciales de febrero. Hasta el momento, la comisión ya ha rastreado 50 ataques relacionados con las urnas en el primer mes de campaña. Amenazas como la insurgencia islamista, bandas criminales y grupos separatistas han amenazado al país recientemente.

### Asia

**Talibanes ordenan castigos de la ley Sharia en Afganistán** - Haibatullah Akhundzada, líder político y religioso talibán, ordenó a los jueces afganos imponer castigos por ciertos delitos como amputaciones públicas y lapidación. Ese tipo de castigos pueden imponerse a personas culpables de delitos como robo, secuestro y sedición. Cuando los talibanes recuperaron el poder el año pasado, prometieron gobernar de manera más moderada. Los crímenes y castigos exactos no han sido definidos por los talibanes.

**Nuevo tulipán descubierto en Kirguistán** - Científicos de la Universidad de Cambridge descubrieron una nueva especie de tulipán durante una expedición a Kirguistán en Asia central. El tulipán varía en tamaño de 3,9 pulgadas a 7,4 pulgadas y fue descubierto como parte de un proyecto para comprender cómo conservar los tulipanes silvestres en su hábitat natural. El tulipán tiene una flor de color amarillo brillante con pétalos exteriores con rayas rojas.

### Europa

**Eslovenia elige a la primera mujer presidenta** - Natasa Pirc Musar se convertirá en la primera mujer presidenta de Eslovenia. Es una periodista y abogada que fue contratada para proteger los intereses de la ex primera dama de los Estados Unidos, Melania Trump. Pirc Musar fue respaldado por el gobierno de centroizquierda de Eslovenia y obtuvo casi el 54 por ciento de los votos en una victoria sobre el ex ministro de Relaciones Exteriores Anze Logar.

**Seis muertos en explosión en Turquía** - Al menos seis personas murieron y otras 81 resultaron heridas a causa de una

explosión que tuvo lugar en una avenida comercial en Turquía. Las autoridades arrestaron a una mujer siria en relación con el ataque y culparon a los rebeldes kurdos por llevar a cabo la explosión. La mujer supuestamente se sentó en un banco de la zona durante más de 40 minutos y se fue minutos antes de que ocurriera la explosión. Se sospecha que ella dejó la bomba y estaba entre las 47 personas detenidas por la policía.

### Latinoamérica

**Fiscales acusados de encubrir asesinato en México** - Funcionarios anticorrupción en México están investigando la oficina del fiscal general en Morelos, México. La oficina está acusada de encubrir el asesinato de Ariadna López, de 27 años, cuyo cuerpo fue encontrado la semana pasada. La oficina del fiscal general dijo que se ahogó mientras estaba tomada, pero una autopsia reveló que murió de un traumatismo de fuerza múltiple. El alcalde de la Ciudad de México dijo que la oficina del fiscal general "quería ocultar el feminicidio". Los asesinatos en los que mueren mujeres o niñas por su género, conocidos como feminicidios, han aumentado en los últimos años en México.

**Gasolineras en Haití reabren tras meses cerradas** - Por primera vez en dos meses, se abrieron gasolineras en todo Haití después de que una pandilla levantara un bloqueo de combustible. La pandilla, conocida como G9, tomó el control de un área que rodea una terminal de combustible clave a mediados de septiembre. Millones de personas se quedaron temporalmente sin trabajo por el bloqueo de combustible. El bloqueo se produjo luego de que el primer ministro Ariel Henry anunciara un alza en los precios de la gasolina.

### Norteamérica

**A alto funcionario fronterizo de EE.UU. se le dice que deje su cargo** - Chris Magnus, comisionado de Aduanas y Protección Fronteriza de EE.UU., dijo que se le pidió que renunciara o sería despedido. Se negó a hacerlo y defendió su trabajo. Los cruces ilegales en la frontera entre Estados Unidos y México alcanzaron un máximo histórico este año. La mayoría de las personas que cruzaron la frontera procedían de Venezuela, Cuba y Nicaragua.

**Tres futbolistas asesinados en la Universidad de Virginia** - Tres jugadores de fútbol fueron asesinados a tiros en el campus de la Universidad de Virginia, mientras que otros dos resultaron heridos. El incidente ocurrió el pasado domingo cuando los estudiantes regresaban de una excursión. El sospechoso, Christopher Darnell Jones Jr, estudiante del campus, fue arrestado. La Universidad de Virginia ocupa el tercer lugar entre las universidades públicas de los Estados Unidos

# El Mundo



# Why Republicans underperformed in midterm elections



David Conde

From the beginning of his first campaign for President Donald Trump introduced an anti-Latino agenda that continues to permeate his political life today. It can be said that his rise to the presidency in 2016 was accomplished, in part, on the backs of Latinos, especially the immigrant community he used as bait for at least a third of the country to become the MAGA racist core of the Republican Party.

It has been documented that those views and the violence or threat of violence to enforce them is creating doubt that American institutions can protect the democratic ideals of our founding principles. That was the approach the Blackshirts used to take Mussolini to the top in Italy and the storm troopers in Germany employed to have Hitler become the master of Europe.

Enough voters recognized the danger Trump posed to the country to deny him reelection in 2020. That however, did not detour him or his faithful followers from seeking to find ways to steal the election anyway and stay in power by projecting their own deeds into the 'Big Lie' narrative that

accused the voting process and results as being unfair.

Another strategy that was implemented by members of the 'Big Lie' and 2020 election deniers was to run for congressional offices and positions that can affect the process of voting and the counting the ballots. The results appear to indicate that it has also been a failure mostly because there is a general feeling that this is just another attack on the integrity of our institutions by candidates out to do harm to our democracy.

The voting returns for the 2022 midterm elections are generally in and many agree that across the nation the Republican Party seriously underperformed because Trump made the election about himself and is not accepting the fact that he was the loser in the 2020 presidential contest and that he played a major role in efforts including violence to stay in office.

The danger Trump coalesced against democracy is far from over as one third of America has been heavily influenced by his autocratic commitment to governing. This is very much like the political demography that brought us the Civil War as out of little over 31 million that was the population of the United States in 1860, 23 million from 22 states went with the Union and 9 million went with the 11 states of the Confederacy which is close to the one third of the

country that chose to rebel.

The Trump legacy includes taken advantage of a political division in the country caused by fear of predicted demographic changes that would see minorities together becoming a new majority. Media faces of White extremists generally on the right and Black racial activists prominent on the left lend visual credence to the divisive drama being played out in our nation.

Despite the political attacks and efforts to demonize immigrants, Latino representation in Congress continues to grow. The current projection is that some 42 Raza Republican and Democrats will be elected to the House.

Among them is Yadira Caraveo, a pediatrician and daughter of Mexican immigrants and the first Latina elected from Colorado who will represent the new 8th Congressional District. Also, 25-year old Maxwell Alejandro Frost, a Latino and first Generation Z Representative, was elected in Florida's 10th District.

Part of the story includes the fact that our new Latino representatives are 20 years younger than their colleagues, with an average age of 38. They truly represent the future.

David Conde, Senior Consultant  
for International Programs

## Por qué los republicanos tuvieron un desempeño inferior en las elecciones intermedias

Desde el comienzo de su primera campaña para presidente, Donald Trump introdujo una agenda anti-latina que continúa impregnando su vida política en la actualidad. Se puede decir que su ascenso a la presidencia en el 2016 se logró, en parte, a costa de los latinos, especialmente de la comunidad inmigrante que usó como carnada para que al menos un tercio del país se convirtiera en el MAGA núcleo racista del Partido Republicano.

Se ha documentado que esos puntos de vista y la violencia o amenaza de violencia para imponerlos está creando dudas de que las instituciones estadounidenses puedan

proteger los ideales democráticos de nuestros principios fundacionales. Ese fue el enfoque que usaron los Camisas Negras para llevar a Mussolini a la cima en Italia y las tropas de asalto en Alemania emplearon para que Hitler se convirtiera en el amo de Europa.

Suficientes votantes reconocieron el peligro que Trump representaba para el país como para negarle la reelección en el 2020. Sin embargo, eso no lo desvió a él ni a sus fieles seguidores de buscar formas de robar la elección de todos modos y mantenerse en el poder proyectando sus propios hechos en el narrativa de la 'Gran Mentira' que acusaba al proceso de votación y los resultados de ser injustos.

Otra estrategia que implementaron los miembros de la 'Gran Mentira' y los negacionistas de las elecciones del 2020 fue postularse para cargos y puestos en el Congreso que pueden afectar el proceso de votación y el conteo de votos. Los resultados parecen indicar que también ha sido un fracaso, principalmente porque existe la sensación general de que se trata de otro ataque a la integridad de nuestras instituciones por parte de candidatos que pretenden dañar nuestra democracia.

Los resultados de la votación para las elecciones de mitad de período del 2022 generalmente están disponibles y muchos están de acuerdo en que en todo el país el Partido Republicano tuvo un desempeño muy inferior porque Trump hizo la elección sobre sí mismo y no acepta el hecho de que fue el perdedor en la contienda presidencial del 2020 y que jugó un papel importante en

los esfuerzos, incluida la violencia, para permanecer en el cargo.

El peligro que Trump se unió contra la democracia está lejos de terminar, ya que un tercio de Estados Unidos ha sido fuertemente influenciado por su compromiso autocrático de gobernar. Esto es muy parecido a la demografía política que nos trajo la Guerra Civil, ya que de poco más de 31 millones que era la población de los Estados Unidos en 1860, 23 millones de 22 estados se fueron con la Unión y 9 millones se fueron con los 11 estados de la Confederación que está cerca del tercio del país que optó por rebelarse.

El legado de Trump incluye el aprovechamiento de una división política en el país provocada por el temor a los cambios demográficos previstos que harían que las minorías juntas se convirtieran en una nueva mayoría. Los rostros mediáticos de extremistas blancos generalmente de derecha y activistas raciales negros destacados de izquierda dan crédito visual al drama divisivo que se desarrolla en nuestra nación.

A pesar de los ataques políticos y los esfuerzos por satanizar a los inmigrantes, la representación latina en el Congreso sigue creciendo. La proyección actual es que unos 42 republicanos y demócratas de Raza serán elegidos para la Cámara.

Entre ellos está Yadira Caraveo, pediatra e hija de inmigrantes mexicanos y la primera latina electa de Colorado que representará al nuevo Distrito 8 del Congreso. Además, Maxwell Alejandro Frost, de 25 años, latino y representante de primera generación Z, fue elegido en el Distrito 10 de Florida.

Parte de la historia incluye el hecho de que nuestros nuevos representantes latinos son 20 años más jóvenes que sus colegas, con una edad promedio de 38. Realmente representan el futuro.

The views expressed by David Conde are not necessarily the views of La Voz Bilingüe. Comments and responses may be directed to News@lavozcolorado.com.

Las opiniones expresadas por David Conde no son necesariamente los puntos de vista de La Voz Bilingüe. Comentarios y respuestas se pueden dirigir a News@lavozcolorado.com



Salud  
Family Health  
EXCELLENCE. EVERY PATIENT. EVERY TIME.

Salud provides quality, affordable medical, dental, behavioral health, and pharmacy services to keep you and your family healthy.

Enrollment assistance is available.

Salud brinda médicos, dentales, de salud mental y de farmacia accesibles y de calidad para mantenerlos a usted, y a su familia saludables.

La asistencia de inscripción está disponible.

Aurora	Fort Collins	Longmont
Brighton	Fort Lupton	Sterling
Commerce City	Fort Morgan	Trinidad
Estes Park	Frederick	

303-MYSALUD (697-2583)

saludclinic.org

Celebrating 48 years as Colorado's  
number one Bilingual Newspaper

www.lavozcolorado.com

# SOUTHERN COLORADO

## El Sur de Colorado



## CSU-Pueblo recognized as the best in Colorado for serving veterans

ERNEST GURULÉ

They are the men and women who, every day, sign a blank check payable to the United States government. For their trust and willingness to do the government's bidding--as airmen, soldiers, sailors and Marines--they are rewarded with the G.I. Bill, a means for them to complete their education as well as qualify for home loans, medical care and other benefits.

In Pueblo, a growing population of veterans is using the G.I. Bill to attend Colorado State University-Pueblo. The university is also doing its part to ensure a smooth transition for these men and women, some of whom have returned from combat or deployments to hostile environments.

"Our office is the point of contact," said Laura Barela, Director of the CSU-Pueblo Military and Veterans Success Center. Barela has been part of the university's veterans program for fifteen years. "It's a one-stop shop," she said. Veterans enrolled in the school can drop in to get answers for everything from finding out where to get medical or mental health issues addressed to solving the sometimes difficult to negotiate VA bureaucracy. Its website promises a helping hand from "transition to graduation."

Separation from the military and transitioning into a civilian world is not always simple or seamless. Veterans are often older, have dramatically different life experiences and sometimes are burdened with experiences that linger and manifest themselves in ways far different than traditional students. Unemployment, homelessness and mental health issues are often daily realities among veteran populations.

## CSU-Pueblo reconocido como el mejor en Colorado por servir a los veteranos

Son los hombres y mujeres que, todos los días, firman un cheque en blanco a nombre de l gobierno de los Estados Unidos. Por su confianza y voluntad de hacer el gobierno licitación--como aviadores, soldados, marineros e infantes de marina--son recompensados con la SOLDADO AMERICANO. Bill, un medio para que completen su educación y califiquen para el hogar préstamos, atención médica y otros beneficios.

En Pueblo, una creciente población de veteranos está usando el G.I. Proyecto de ley para asistir a la Universidad Estatal de Colorado-Pueblo. La universidad también está haciendo su parte para asegurar una transición sin problemas para estos hombres y mujeres, algunos de los cuales han regresado de combates o despliegues en entornos hostiles.

"Nuestra oficina es el punto de contacto", dijo Laura Barela, directora del Centro de Éxito para Militares y Veteranos de CSU-Pueblo. Barela ha sido parte de la universidad programa de veteranos durante quince años. "Es una ventanilla única", dijo. Los veteranos inscritos en la escuela pueden pasar para obtener respuestas para todo, desde averiguar dónde conseguir que los problemas médicos o de salud mental se aborden para resolver la burocracia de VA, a veces difícil de negociar. Su sitio web promete una mano amiga de "transición a la graduación".

La separación de las fuerzas armadas y la transición a un mundo civil no siempre es simple o perfecta. Los veteranos a menudo son mayores, tienen una vida dramáti-



Photo courtesy: CSU-Pueblo

Nationally, suicide among veterans remains one of the most vexing challenges. While the VA reports that veteran suicides declined in 2021, the numbers of veterans taking their own lives remains high. In 2017, the number of veterans taking their own lives was the highest of the 21st century when 6,139 deaths were reported.

A report from America's Warrior Partnership said 17 veterans die of suicide each day, a rate double the civilian suicide rates. Drug overdose is the most frequent cause of death among this group. Veteran suicide is also four times as high as the number of civilian suicides.

The university has a health center that provides counselling and has a veterans service officer "who comes in once a week," and meets with veterans to address any issues they may need to learn about.

camente diferente experiencias y, a veces, están cargados de experiencias que perduran y se manifiestan de maneras muy diferentes a las de los estudiantes tradicionales. El desempleo, la falta de vivienda y los problemas de salud mental a menudo son realidades diarias entre las poblaciones de veteranos.

A nivel nacional, el suicidio entre los veteranos sigue siendo uno de los desafíos más desconcertantes. Si bien VA informa que los suicidios de veteranos disminuyeron en el 2021, la cantidad de veteranos que se quitaron la vida sigue siendo alta. En el 2017, el número de veteranos que se quitaron la vida fue el más alto del siglo XXI cuando se reportaron 6,139 muertes.

Un informe de America's Warrior Partnership dijo que 17 veteranos mueren por suicidio cada día, una tasa que duplica las tasas de suicidio de civiles. La sobredosis de drogas es la causa más frecuente de muerte en este grupo. El suicidio de veteranos también es cuatro veces mayor que el número de suicidios de civiles.

La universidad tiene un centro de salud que brinda asesoramiento y tiene un oficial de servicios para veteranos "que viene una vez por semana" y se reúne con los veteranos para abordar cualquier problema que necesiten aprender.

La oficina de CSU-Pueblo, el MVSC, tiene tres empleados de tiempo completo en servicio para responder casi todas las preguntas que pueda tener un estudiante veterano. Su sitio web ([csupueblo.edu/military-and-veteran-success-center/promises](http://csupueblo.edu/military-and-veteran-success-center/promises)).

CSU-Pueblo's office, the MVSC, has three full-time staff on duty to answer nearly every question a student-veteran may have. Its website ([csupueblo.edu/military-and-veteran-success-center/promises](http://csupueblo.edu/military-and-veteran-success-center/promises)).

CSU-Pueblo's Military and Veterans Center's has been honored as a Purple Heart Designated Institution for its work. Barela said the school was recognized for its comprehensive outreach to veterans, spouses and dependents. Its efforts, she said, extend well beyond the classroom.

The office regularly brings veterans together for social activities including designating a week each school year dedicated to veterans. The campus also has a veterans lounge where those who have worn the uniform can study, watch television or simply meet to rest between classes.

The mission of the center, said Barela, has evolved with the times. "My job has changed," she said. When she began, the focus was on "the educational piece" of college. Today, a veteran can visit the office and get help writing a resume. Barela says it's not always the easiest thing translating military duties into things that would translate to the civilian world. "We continue to grow."

Overall, CSU-Pueblo's effort to serve veterans has blossomed into one of the state's premier examples of serving those who've served the nation. It is open to all veterans, spouses and dependents. It's also open to service dogs who, she said, are welcome any time. "We have vets who come in all the time and bring their support dogs. It's amazing the positivity they bring."

El Centro Militar y de Veteranos de CSU-Pueblo ha sido honrado con el Corazón Púrpura Institución designada para su trabajo. Barela dijo que la escuela fue reconocida por su alcance integral a veteranos, cónyuges y dependientes, sus esfuerzos, ella dijo, se extiende mucho más allá del salón de clases.

La oficina reúne regularmente a los veteranos para actividades sociales, incluida la designación de una semana cada año escolar dedicada a los veteranos. El campus también cuenta con un salón de veteranos donde los que han vestido el uniforme pueden estudiar, ver televisión o simplemente reunirse para descansar entre clases.

La misión del centro, dijo Barela, ha evolucionado con los tiempos. "Mi trabajo ha cambiado", dijo. Cuando comenzó, la atención se centró en "la parte educativa" de la universidad. Hoy, un veterano puede visitar la oficina y obtener ayuda para escribir un currículum. Barela dice que no siempre es lo más fácil traducir los deberes militares en cosas que traduciría al mundo civil. "Seguimos creciendo".

En general, el esfuerzo de CSU-Pueblo para servir a los veteranos se ha convertido en uno de los principales ejemplos del estado de servir a quienes han servido a la nación. Está abierto a todos los veteranos, cónyuges y dependientes. También está abierto a los perros de servicio que, dijo, son bienvenidos en cualquier momento. "Tenemos veterinarios que vienen todo el tiempo y traen sus perros de apoyo. Es increíble la positividad que traen".

Follow us

[www.facebook.com/lavozcolorado](http://www.facebook.com/lavozcolorado)



Follow us

@LaVozColorado



Celebrating 48 years as Colorado's number one Bilingual Newspaper

**Sponsored by  
The Salazar Family  
Foundation  
\$1500 SCHOLARSHIP  
SPONSORSHIP**

# LA VOZ

## Student of the Week

### ESTUDIANTE DE LA SEMANA

# CLASS OF 2023

#### Profile:

Adrienne Allmon is a high school senior at Arvada High School who currently holds a 3.4 GPA. Allmon's academic achievements include National Honor Society, Honor Roll, and Athletic Honor Roll. Allmon serves as a Student Ambassador, and is active in National Honor Society, Gear Up Football, Black Student Alliance, Athletic Student Leadership, Principal's Cabinet, Fellow Christian Athletes, Newsroom Class Student Leader, and Student Government. Allmon has been a part of many Arvada High School Fundraisers and community service projects, volunteering her time to do school clean-ups, and supporting school events. Allmon volunteers at Children's Hospital, Arvada High School, and Youth on Record Art Studio.

#### Favorite Book:

The Hate U Give – by Angie Thomas

#### Favorite Movie:

Black Panther

#### Favorite Subject:

History

#### Favorite Music:

Kid Cudi

#### Future Career:

Business Marketing/Human Resource

#### Hero:

My mom, Tina Romero.

#### Favorite Hobby:

Graphic design, crafts and little projects.

#### Favorite Social Media Follow:

Instagram

#### Words to live by:

"You have to cherish things a different way when you know the clock is ticking." – by Chadwick Boseman

#### Community Involvement

Besides volunteering for donation boxes, toy drives, empty bowls, Allmon volunteered for Street for the Kids in the Community; acquired books and care packages for Children's Hospital; and volunteers at the Youth Art Studio.

#### Why is Community Involvement important?

"Community involvement is so important because it increases the understanding of issues and empowers communities to have a say over decisions that affect others, and themselves."

#### If I could improve the world I would...

"end world hunger and try to make a huge change."

#### College of choice:

"University of Oregon, Colorado State University, University of Northern Colorado, Metro State University of Denver, University of Colorado at Colorado Springs and CMV."



Adrienne (Romero) Allmon  
Arvada High School

#### Perfil:

Adrienne Allmon es una estudiante de último año de Arvada High School que actualmente tiene un GPA de 3.4. Los logros académicos de Allmon incluyen la Sociedad Nacional de Honor, el Cuadro de Honor y el Cuadro de Honor Atlético. Allmon se desempeña como embajadora estudiantil y participa activamente en la Sociedad Nacional de Honor, Gear Up Football, Black Student Alliance, Athletic Student Leadership,

Principal's Cabinet, Fellow Christian Athletes, Newsroom Class Student Leader y Student Government. Allmon ha sido parte de muchos proyectos de servicio comunitario y recaudación de fondos de la escuela Arvada High ASchool, ofreciendo su tiempo como voluntaria para hacer limpieza escolar y apoyando eventos escolares. Allmon es voluntaria en Children's Hospital, Arvada High School y Youth on Record Art Studio.

#### Libro favorito:

El odio que das - por Angie Thomas

#### Película favorita:

Pantera negra

#### Materia Favorita:

Historia

#### Música Favorita:

Chico Cudi

#### Carrera del Futuro:

Marketing empresarial/recursos humanos

#### Héroe:

Mi mamá, Tina Romero

#### Pasatiempo favorito:

Diseño gráfico, manualidades y pequeños proyectos.

#### Redes Sociales Favoritas a Seguir:

Instagram

#### Palabras Significativas:

"Tienes que apreciar las cosas de una manera diferente cuando sabes que el tiempo corre". - por Chadwick Boseman

#### Participación de la comunidad:

Además de ser voluntaria para cajas de donación, colectas de juguetes, tazones vacíos, Allmon se ofreció como voluntaria para Street for the Kids in the Community; libros adquiridos y paquetes de atención para el Hospital de Niños; y voluntarios en el Estudio de Arte Juvenil.

#### ¿Por qué es importante la participación en la Comunidad?

"La participación de la comunidad es muy importante porque aumenta la comprensión de problemas y empodera a las comunidades para que tengan voz sobre las decisiones que afectan a otros, y ellos mismos."

#### Si pudiera mejorar el mundo yo...

"acabaría con el hambre en el mundo y trataría de hacer un gran cambio".

#### Colegio de elección:

"Universidad de Oregón, Colorado State University, University of Northern Colorado, Metro State University of Denver, University of Colorado at Colorado Springs y CMV".

## Election of Dr. Yadira Caraveo makes Colorado history

CONTINUED FROM PAGE 1

and Weld counties.

"No one would have ever guessed I would be in Congress," said Caraveo in a recent telephone interview and in between a bevy of waiting interviews. "I don't come from money," she said. But she does know the value in setting goals and working to achieve them.

It was setting goals, after all, that got a bright, focused and young Caraveo into Regis University and later into the University of Colorado School of Medicine where she earned her medical degree.

Today, her practice allows her to serve people who live and work in the same district where she grew up and will soon represent. The up close and personal contact with patients, said Caraveo, is the best part of her job. The worst, she said, is having to deal with insurance companies and negotiating the labyrinth of paperwork and policy that make healthcare so challenging.

Both, caring for newborns and young children while negotiating a system that sometimes seems like a house of mirrors, were good preparation for her second career, politics. The lessons learned burnished her desire to improve the delivery of health care for those who really need it.

"The whole system," she laments, "doesn't work for working people...it's an uphill climb to fight against it." But taking the fight to this massive industry is what she made her legislative mission. Today her name is on legislation addressing better working conditions for oil and chemical workers, on new laws addressing paid family leave and improved housing for agriculture workers, a situation that

became magnified during the COVID-19 crisis. "I've had a voice because of my medical background," said Caraveo. "I'm not afraid to take on fights."

With a hard fought, sometimes bitter election now behind her, Caraveo has only a brief respite before putting together a team for her new job which begins just days into the new year. But the challenge, she said, won't be different than her first days in the state legislature. "I'll assert my voice the same way." Her medical background, said the physician/legislator, gave her a far deeper understanding of health care issues than most of her legislative colleagues. "I'm not afraid to take on fights."

Caraveo says she going to Congress not to make noise but to make good, strong policy and to make a difference. The job, she said, is to work for those who elected her and to make a difference, especially for those who have no voice, the babies and children she cared for in her practice.

"Some (of them) I'd seen since they were babies," she said. "I held them in my hands and knew everything about them. It's bittersweet that I would be going to a bigger stage to improve their lives."

While the job will require a thorough understanding of things well beyond medicine and healthcare, those will be the things that will remain high on her list of priorities. "We have to continue to look at costs," she said. "My frustration...I had to argue with insurance companies because they were following checklists, costs of prescriptions," and not always the outcomes of patients. "They hold power over our health," Caraveo said of the industry she has spent years battling.

Caraveo's win over Barbara Kirkmeyer, a Republican State Senator, was also a demonstration of a growing Latino voting power. CD 8's Latino population is approximately 39 percent and Caraveo and her backers flooded the district with literature along with an army of door knockers. She told Coloradopolitics.com, "Our community showed up and our voices were heard."

Many of those who cast votes for Caraveo could identify with her story because it was theirs, as well. Like many of them Caraveo is the daughter of Mexican immigrants. Her parents, like generations who came before, made the choice to come here to better their lives and provide opportunities for their families. Each of these first-generation children--Caraveo has three siblings--earned college degrees.

Another demonstration of a growing Latino force in Colorado election politics also occurred in CD8 but in a statewide race. Greeley's Rhonda Solis won a seat on the State Board of Education. Solis, a Democrat and former member of the Greeley Schools Board of Education, defeated Republican Peggy Propst by a comfortable margin. Solis will be the only Latina on the board when she takes her seat in January.

"I think it's huge," said Solis in assessing the Latino turnout. "That's really a strong message that we will also see in the future, that we can elect people of color and of the community." Once on the board, Solis said her voice will be important because she'll bring the perspective of someone who has served on a local school board as well as bringing a Latina point of view. "That is what I brought to my local school board...It will make a difference."

Follow us

[www.facebook.com/lavozcolorado](http://www.facebook.com/lavozcolorado)



Follow us

@LaVozColorado







# Denver Nuggets moving up the power rankings

**BRANDON RIVERA**

This year's Denver Nuggets is what fans have been patiently waiting for the past couple seasons, a healthy team with the ability to score from just about anywhere on the court. The only issue with this year's team has been the two-time MVP Nikola Jokic, who has had several scoring slumps this season.

The most recent game against the Chicago Bulls in Chicago on Sunday, Jokic was only able to muster an 8-point game; however, Michael Porter Jr. picked up the slack by scoring 31 and with Jamal Murray's help, the Nuggets defeated the Bulls 126-103.

Last Monday against the Spurs Jokic nearly added another triple double to his resume but fell short by two rebounds in Denver's win over San Antonio.

The Nuggets are home this Wednesday to face a struggling New York Knicks team who lost to the Oklahoma City Thunder on Sunday 145-135. Last Wednesday, the Brooklyn

Nets blew the Knicks out 112-85 before getting a win on Friday over the Detroit Pistons (121-112).

The Nuggets will travel to Dallas this Friday and Sunday for back-to-back games with the Mavericks before returning home next Tuesday to host the Pistons.

The Nuggets are now ranked fourth behind the Portland Trailblazers, the Milwaukee Bucks, and the Boston Celtics in the NBA Power Rankings.

In other sports the Colorado Avalanche lost a heart-breaker at home on Monday night at Ball Arena against the St. Louis Blues. The Avs are in third place in the Central Division behind the Dallas Stars and the Winnipeg Jets after their loss to the Blues.

The Avs were riding a four game winning streak before Monday night's loss. This week the Avs are in the Carolinas to face the Hurricanes (Canes) before returning home to host the Washington Capitals on Saturday. The Avs previously beat the Canes on Saturday 4-1.

The Denver Broncos season is as good as gone at this point, after losing to the Tennessee Titans on Sunday in Tennessee. Despite the Broncos dismal 3-6 record they still remain one game up on the basement-dwelling Las Vegas Raiders. The Broncos were able to put up 10 points before the half but allowed the Titans to score a touchdown before the half.

In the second half the Broncos offense was all but non-existent with continued problems on third down. The Broncos were 4-17 on third down and allowed 6 sacks on Sunday. Penalties still seem to be an issue for Denver but they managed to keep them under their game average, which isn't saying a whole lot.

This week is Raiders week for the Broncos and both teams will be playing to keep themselves out of the AFC West basement. The Raiders have the advantage with a win over the Broncos earlier this season. A Raiders win will definitively put the Broncos in last place, and spot the Broncos ownership likely didn't have expectations for this season.

## Los Denver Nuggets suben en el ranking de poder

Los Denver Nuggets de este año son lo que los fanáticos han estado esperando pacientemente en el pasado. un par de temporadas, un equipo saludable con la capacidad de anotar desde casi cualquier lugar de la cancha. El único problema con el equipo de este año ha sido el dos veces MVP Nikola Jokic, que ha tenido varios bajones goleadores esta temporada.

El partido más reciente contra los Chicago Bulls en Chicago el domingo, Jokic solo pudo reunir un juego de 8 puntos; sin embargo, Michael Porter Jr. tomó el relevo al anotar 31 y con la ayuda de Jamal Murray, los Nuggets derrotaron a los Bulls 126-103.

El lunes pasado contra los Spurs, Jokic casi agrega otro triple doble a su currículum, pero se quedó corto por dos rebotes en la victoria de Denver sobre San Antonio.

Los Nuggets están en casa este miércoles para enfrentarse a un equipo de los Knicks de Nueva York en apuros que perdió ante el Oklahoma City Thunder el domingo 145-135. El miércoles pasado, los Nets de Brooklyn derrotaron a los Knicks 112-85 antes de obtener una victoria el viernes sobre

los Pistons de Detroit (121-112).

Los Nuggets viajarán a Dallas este viernes y domingo para partidos consecutivos con los Mavericks antes de regresar a casa el próximo martes para recibir a los Pistons.

Los Nuggets ahora ocupan el cuarto lugar detrás de los Portland Trailblazers, los Milwaukee Bucks y los Boston Celtics en el Power Ranking de la NBA.

En otros deportes, Colorado Avalanche perdió en casa el lunes por la noche en Ball Arena contra St. Louis Blues. Los Avs ocupan el tercer lugar en la División Central detrás de los Dallas Stars y los Winnipeg Jets después de su derrota ante los Blues.

Los Avs estaban en una racha ganadora de cuatro juegos antes de la derrota del lunes por la noche. Esta semana los Avs están en las Carolinas para enfrentar a los Hurricanes (Canes) antes de regresar a casa para recibir a los Washington Capitals el sábado. Los Avs vencieron previamente a los Canes el sábado 4-1.

La temporada de los Denver Broncos está casi terminada en este momento, después de perder ante los Tennessee

Titans el domingo en Tennessee. A pesar del pésimo récord de 3-6 de los Broncos, siguen estando un juego arriba en el sótano de Los Vegas Raiders. Los Broncos pudieron sumar 10 puntos antes de la mitad, pero permitieron que los Titans anotaran un touchdown antes de la mitad.

En la segunda mitad, la ofensiva de los Broncos fue casi inexistente con continuos problemas en el tercer intento. Los Broncos tenían marca de 4-17 en tercera oportunidad y permitieron 6 capturas el domingo. Las penalizaciones aún parecen ser un problema para Denver, pero lograron mantenerlas por debajo de su promedio de juego, lo que no dice mucho.

Esta semana es la semana de los Raiders para los Broncos y ambos equipos jugarán para mantenerse fuera del sótano de la AFC Oeste. Los Raiders tienen la ventaja con una victoria sobre los Broncos a principios de esta temporada. Una victoria de los Raiders definitivamente pondrá a los Broncos en el último lugar, y los dueños de los Broncos probablemente no tenían expectativas para esta temporada.

## Denver Nuggets Regular Season Schedule

### 9-4 Record

**Nuggets Vs. Jazz**

L 102 - 123

**Nuggets Vs. Warriors**

W 128 - 123

**Thunder Vs. Nuggets**

W 122 - 117

**Nuggets Vs. Trailblazers**

L 110 - 135

**Lakers Vs. Nuggets**

W 110 - 99

**Jazz Vs. Nuggets**

W 117 - 101

**Nuggets Vs. Lakers**

L 110 - 121

**Nuggets Vs. Thunder**

W 122 - 110

**Spurs Vs. Nuggets**

W 126 - 101

**Nuggets Vs. Spurs**

W 115 - 109

**Nuggets Vs. Pacers**

W 122 - 119

**Nuggets Vs. Celtics**

L 112 - 131

**Nuggets Vs. Bulls**

W 126 - 103

**Knicks Vs. Nuggets**

Wed. Nov. 16 at 8 p.m.

**Nuggets Vs. Mavericks**

Fri. Nov. 18 at 6:30 p.m.

**Nuggets Vs. Mavericks**

Sun. Nov. 20 at 5:30 p.m.

**Pistons Vs. Nuggets**

Tue. Nov. 22 at 7 p.m.

**Nuggets Vs. Thunder**

Wed. Nov. 23 at 6 p.m.

**Nuggets Vs. Clippers**

Fri. Nov. 25 at 8:30 p.m.

**Rockets Vs. Nuggets**

Mon. Nov. 28 at 7 p.m.

**Rockets Vs. Nuggets**

Wed. Nov. 30 at 7 p.m.

**Nuggets Vs. Hawks**

Fri. Dec 2 at 5:30 p.m.

**Nuggets Vs. Pelicans**

Sun. Dec. 4 at 1:30 p.m.

**Mavericks Vs. Nuggets**

Tue. Dec. 6 at 8 p.m.

# LA VOZ CLASSIFIEDS / CLASIFICADOS

303-936-8556, ext. 240 • fax 720-889-2455 [classsales@lavozcolorado.com](mailto:classsales@lavozcolorado.com)

\*Deadline for receiving advertising copy: Friday at 5pm\*

Call today see how well  
La Voz Classifieds ads work for you!



**RUN YOUR AD IN PRINT AND ONLINE = ONE PRICE • PUBLIQUE SU ANUNCIO POR IMPRESO Y EN LÍNEA = UN PRECIO**

## HELP WANTED

### LA VOZ DELIVERY DRIVER

Earn extra income as an independent contractor. Looking for individuals to deliver newspapers to businesses one day a week.

- Must have a valid driver's license and a reliable vehicle
- A clean/current MVR and proof of insurance is required.
- Prior delivery, customer service or related experience preferred.

Call **303-936-8556**

**¡MUCHO TRABAJO/ OVERTIME!**

**LLEGO LA NIEVE!**  
NECESITAMOS PERSONAS PARA MOVER NIEVE CON PALA Y MAQUINARIA. LLAMENOS O VENGA A LA OFICINA HOY!  
Excelentes Salarios

Documentos en regla  
303.294.9000  
8501 Quebec St.  
Commerce City, CO

## SERVICES

Sin importar tu estatus migratorio. Tienes derecho al pago del salario mínimo y pago correcto de horas extras.

LA OFICINA LEGAL DE  
**Jacob Aronauer**

• Representamos todo tipo de trabajadores •

(720) 551 9893

### TRIO SITE COORDINATOR FOR COLORADO SPRINGS

The TRIO Educational Opportunity Center (EOC) is a federally-funded program at CSU Pueblo with the primary purpose of assisting individuals who are low-income and/or potential first-generation college students in gaining access to higher education.

#### Description of Job

Provide in-person services to program participants including: providing information about college, and careers; assistance in applying for college admissions, student financial aid and scholarships; referrals to college readiness and GED programs and community agencies; other assistance as necessary to facilitate college enrollment and funding. Manage day-to-day operations of satellite office. This includes coordination with host institution, responding to inquiries, scheduling appointments and supervising any student employees.

Perform client intakes, determine eligibility, select participants, assess services needed to achieve educational goals, and develop participant service plan.

Enter information about participants and services provided into database and maintain hard-copy files for all participants, ensuring participant records are complete and in order. Completes monthly error checks and file audits. Facilitate completion of the Annual Performance Report (APR).

Plans and implements community outreach in assigned service area. This includes individual and group meetings, representing the program at events, and conducting workshops for potential participants, parents and staff members of community organizations, secondary and postsecondary institutions. Tracking participant progress in completing critical tasks identified in the participant service plan, including enrollment of participants in postsecondary education.

Salary Range: \$40,000 - \$42,000

Bilingual candidates welcome!

For a full listing for more details/to apply, please visit: [governmentjobs.com/careers/colorado/jobs/3743046](http://governmentjobs.com/careers/colorado/jobs/3743046).

Follow us

[www.facebook.com/lavozcolorado](http://www.facebook.com/lavozcolorado)



Follow us

@LaVozColorado



# LA VOZ

BILINGÜE

Celebrating 48 years as  
Colorado's number one  
bilingual newspaper

Celebrando 48 años como el  
periódico bilingüe número  
uno de Colorado

[www.lavozcolorado.com](http://www.lavozcolorado.com)

## El anfiteatro Red Rocks concluye la temporada 2022

*El final de la temporada da paso a proyectos de mejora de lugares durante el invierno*

El anfiteatro Red Rocks concluyó su temporada 2022 después de más de 200 eventos de conciertos, películas y acondicionamiento físico. El final de la temporada allana el camino para varios proyectos de mejora en el lugar y sus alrededores, que afectarán las entradas y el acceso al anfiteatro desde el 16 de noviembre hasta abril del 2023. Estos proyectos incluyen:

**Reemplazo de la Rampa Sur:** La Rampa Sur brinda acceso al anfiteatro desde los estacionamientos del sur y ha cumplido su expectativa de vida útil. La nueva South Rampa se construirá entre noviembre del 2022 y abril del 2023 con

un diseño que respeta la estética de la estructura original y cumple con los estándares estructurales modernos.

**Mejoras de accesibilidad:** este proyecto modificará las pendientes en Top Plaza y la fila uno en el anfiteatro para aumentar la accesibilidad para sillas de ruedas.

**Mejoras en el centro de visitantes:** esta primera fase de un proyecto de varias fases se centra en la renovación de Ship Rock Grille and Kitchen y la reconstrucción de los baños del norte. El restaurante se reconfigurará para que el bar sea más visible y atractivo. La cocina se electrificará con una distribución mejorada. Los baños se actualizarán con la adición de un baño familiar y una mejor accesibilidad.

Como resultado de estos proyectos de mejora, el Centro de Visitantes permanecerá cerrado durante la ventana de construcción. Se seguirá manteniendo el acceso al anfiteatro a través de las entradas de North Trail y East Stairs.

Los visitantes pueden visitar el anfiteatro a través de estas entradas durante el horario comercial normal. Los senderos del parque permanecerán abiertos, así como el Trading Post para encontrar ese recuerdo especial de Red Rocks.

Para obtener más información, visite la página de mejoras en [redrocksonline.com](http://redrocksonline.com).

Para obtener la traducción al español de este comunicado de prensa, comuníquese con Denver Arts & Venue

**FUENTE: DENVER ARTS AND VENUES**

# The Beloved Daddy Bruce Thanksgiving tradition returns

**Denver Feed-A-Family seeks support to continue giving out turkey baskets**

“Daddy” Bruce Randolph’s legacy - which began nearly 60 years ago - will once again be honored with a community celebration at 1865 Bruce Randolph Avenue in Denver, as volunteers hand out Turkey baskets which contain all of the trimmings and enough food to feed a family. The distribution will take place on November 19th, the Saturday before Thanksgiving.

Denver Feed-A-Family has continued Daddy Bruce’s tradition of providing Thanksgiving meals to needy families for over 20 years. The last two years brought challenges with supply chain shortages and the ability to secure a supply of turkeys for the Thanksgiving baskets.

The Epworth Foundation’s leadership wanted to bring this tradition back knowing the pandemic has severely

impacted Denver’s most vulnerable citizens. Their goal is to hand-out 5,000 Thanksgiving baskets during this year’s celebration. In order to meet that goal, Denver Feed-A-Family is seeking monetary donations to cover the cost of \$50 dollars per basket to feed a family of eight.

“The heartbeat of Daddy Bruce continues to thrive in the community this Thanksgiving with the distribution of baskets in honor of his legacy,” says Epworth Foundation Elder King Harris.

Denver Feed-A-Family is also looking for volunteers to help with preparing the baskets, sorting the food and distributing baskets to community members. To volunteer or to make a donation, visit <https://epworthfoundation.org>.

**About the Epworth Foundation**

The Epworth Foundation is committed to providing emergency assistance and support to people in crisis in the

east Denver community. Our primary goal is to offer vulnerable community members alternatives to a crisis-driven lifestyle. Each year, in honor of the legacy of Daddy Bruce Randolph, we host the Denver Feed-A-Family event where thousands of Thanksgiving baskets are distributed to families in need. In all that we do, we seek to ensure that the needs of the whole person are met and the dignity of those we serve is maintained.

**About Denver Feed-a-Family**

Feed-A-Family started by philanthropist and business owner Daddy Bruce Randolph and continued by the Epworth Foundation, his is a Denver legacy event in its 20th year. Over that time the organization has provided food to tens of thousands of families along the Front Range.

**SOURCE: THE EPWORTH FOUNDATION**

## Vuelve la tradición del Día de Acción de Gracias de Daddy Bruce

**Denver Feed-A-Family busca apoyo para continuar entregando canastas de pavos**

El legado de “Daddy” Bruce Randolph, que comenzó hace casi 60 años, será nuevamente honrado con una celebración comunitaria en 1865 Bruce Randolph Avenue en Denver, mientras los voluntarios reparten canastas de pavo que contienen todos los guarniciones y suficiente comida para alimentar a una familia. La distribución tendrá lugar el 19 de noviembre, el sábado anterior al Día de Acción de Gracias.

Denver Feed-A-Family ha continuado la tradición de Daddy Bruce de proporcionar comidas de Acción de Gracias a familias necesitadas durante más de 20 años. Los últimos dos años trajeron desafíos con la escasez de la cadena de suministro y la capacidad de asegurar un suministro de pavos para las canastas de Acción de Gracias.

El liderazgo de la Fundación Epworth quería recuperar

esta tradición sabiendo que la pandemia ha afectado gravemente a los ciudadanos más vulnerables de Denver. Su objetivo es repartir cinco mil canastas de Acción de Gracias durante la celebración de este año. Para lograr ese objetivo, Denver Feed-A-Family busca donaciones monetarias para cubrir el costo de 50 dólares por canasta para alimentar a una familia de ocho.

“El latido del corazón de Daddy Bruce continúa prosperando en la comunidad este Día de Acción de Gracias con la distribución de canastas en honor a su legado”, dice Epworth Foundation Elder King Harris.

Denver Feed-A-Family también está buscando voluntarios para ayudar a preparar las canastas, clasificar los alimentos y distribuir las canastas a los miembros de la comunidad. Para ser voluntario o hacer una donación, visite <https://epworthfoundation.org>.

**Acerca de la Fundación Epworth**

La Fundación Epworth se compromete a brindar

asistencia de emergencia y apoyo a las personas en crisis en la comunidad del este de Denver. Nuestro objetivo principal es ofrecer a los miembros vulnerables de la comunidad alternativas a un estilo de vida impulsado por la crisis. Cada año, en honor al legado de Daddy Bruce Randolph, organizamos el evento Denver Feed-A-Family donde se distribuyen miles de canastas de Acción de Gracias a familias necesitadas. En todo lo que hacemos, buscamos garantizar que se satisfagan las necesidades de la persona en su totalidad y que se mantenga la dignidad de aquellos a quienes servimos.

**Acerca de Feed-a-Family de Denver**

Feed-A-Family, iniciado por el filántropo y propietario de un negocio Daddy Bruce Randolph y continuado por la Fundación Epworth, es un evento heredado de Denver que cumple 20 años. Durante ese tiempo, la organización ha proporcionado alimentos a decenas de miles de familias a lo largo de Front Range.

## Elección de la Dra. Yadira Caraveo hace historia en Colorado

CONTINUA DE PÁGINA 1

Larimer y Weld.

“Nadie hubiera imaginado que estaría en el Congreso”, dijo Caraveo en una entrevista telefónica reciente y en medio de una serie de entrevistas en espera. “Yo no vengo de dinero”, dijo. Pero ella conoce el valor de establecer metas y trabajar para alcanzarlas.

Después de todo, fue establecer metas lo que hizo que una Caraveo brillante, enfocada y joven ingresara a la Universidad Regis y luego a la Facultad de Medicina de la Universidad de Colorado, donde obtuvo su título de médico.

Hoy, su práctica le permite servir a personas que viven y trabajan en el mismo distrito donde creció y pronto representará. El tener cerca y personal contacto con los pacientes, dijo Caraveo, es la mejor parte de su trabajo. Lo peor, dijo, es tener que lidiar con compañías de seguros y negociar el laberinto de papeleo y pólizas que hacen que la atención médica sea tan desafiante.

Ambos, cuidar de recién nacidos y niños pequeños mientras negociaba un sistema que a veces parece una casa de espejos, fueron una buena preparación para su segunda carrera, la política. Las lecciones aprendidas pulieron su deseo de mejorar la prestación de atención médica para quienes realmente la necesitan.

“Todo el sistema”, lamenta, “no funciona para la gente trabajadora... luchar contra él es cuesta arriba”. Pero llevar la lucha a esta industria masiva es lo que hizo su misión legislativa. Hoy, su nombre está en la legislación que aborda mejores condiciones laborales para los trabajadores del petróleo y la química, en nuevas leyes que abordan la licencia familiar remunerada y la mejora de la vivienda para los trabajadores agrícolas, una situación que se agravó

durante la crisis de COVID-19. “He tenido una voz debido a mi formación médica”, dijo Caraveo. “No tengo miedo de enfrentarme a peleas”.

Con una elección reñida, a veces amarga, ahora detrás de ella, Caraveo tiene solo un breve respiro antes de formar un equipo para su nuevo trabajo que comienza apenas unos días después del nuevo año. Pero el desafío, dijo, no será diferente a sus primeros días en la legislatura estatal. “Haré valer mi voz de la misma manera”. Su formación médica, dijo el médico/legislador, le dio una comprensión mucho más profunda de los problemas de atención médica que la mayoría de sus colegas legislativos. “No tengo miedo de enfrentarme a peleas”.

Caraveo dice que va al Congreso no para hacer ruido sino para hacer una política buena y fuerte y para marcar la diferencia. El trabajo, dijo, es trabajar para quienes la eligieron y marcar la diferencia, especialmente para aquellos que no tienen voz, los bebés y los niños que cuidó en su práctica.

“Algunos (de ellos) los había visto desde que eran bebés”, dijo. “Los sostuve en mis manos y sabía todo sobre ellos. Es agri dulce que yo estaría yendo a un escenario más grande para mejorar sus vidas”.

Si bien el trabajo requerirá una comprensión profunda de cosas que van mucho más allá de la medicina y la atención médica, esas serán las cosas que permanecerán en lo alto de su lista de prioridades. “Tenemos que seguir analizando los costos”, dijo. “Mi frustración... Tuve que discutir con las compañías de seguros porque estaban siguiendo listas de verificación, costos de recetas” y no siempre los resultados de los pacientes. “Tienen poder sobre nuestra salud”, dijo Caraveo sobre la industria contra la que ha luchado durante años.

La victoria de Caraveo sobre Barbara Kirkmeyer, senadora estatal republicana, también fue una demostración del creciente poder de voto de los latinos. La población latina de CD 8 es de aproximadamente el 39 por ciento y Caraveo y sus patrocinadores inundaron el distrito con literatura junto con un ejército de golpeadores. Ella le dijo a Coloradopolitics.com: “Nuestra comunidad apareció y nuestras voces fueron escuchadas”.

Muchos de los que votaron por Caraveo podrían identificarse con su historia porque también era la suya. Como muchos de ellos, Caraveo es hija de inmigrantes mexicanos. Sus padres, como generaciones anteriores, tomaron la decisión de venir aquí para mejorar sus vidas y brindar oportunidades a sus familias. Cada uno de estos niños de primera generación---Caraveo tiene tres hermanos---obtuvo títulos universitarios.

Otra demostración de una creciente fuerza latina en la política electoral de Colorado también ocurrió en CD8 pero en una contienda a nivel estatal. Rhonda Solís de Greeley ganó un asiento en la Junta de Educación del Estado. Solís, demócrata y ex miembro de la Junta de Educación de las Escuelas de Greeley, derrotó a la republicana Peggy Propst por un cómodo margen. Solís será la única latina en la junta cuando ocupe su puesto en enero.

“Creo que es enorme”, dijo Solís al evaluar la participación latina. “Ese es realmente un mensaje fuerte que también veremos en el futuro, que podemos elegir personas de color y de la comunidad”. Una vez en la junta, Solís dijo que su voz será importante porque traerá la perspectiva de alguien que ha servido en una junta escolar local, además de traer un punto de vista latino. “Eso es lo que traje a mi junta escolar local... Hará una diferencia”.

Follow us

[www.facebook.com/lavozcolorado](http://www.facebook.com/lavozcolorado)



Follow us

@LaVozColorado





COLORADO STATE UNIVERSITY

# HACIA ADELANTE

**EL 85% DE LOS  
RAMS DE CSU  
OBTUVO EMPLEO  
O CONTINUÓ CON  
SU EDUCACIÓN EN  
LOS PRIMEROS 6  
MESES DESPUÉS  
DE GRADUARSE.**

La Universidad Estatal de Colorado está comprometida con el éxito de sus estudiantes antes y después de la graduación. El apoyo académico disponible en la universidad y los recursos profesionales permiten que los estudiantes de CSU se gradúen con la confianza, las habilidades, y el espíritu necesarios para cambiar el mundo.

**81%** de los estudiantes de CSU indicaron que sus planes futuros estaban relacionados con su especialización



Aprenda más sobre los recursos profesionales disponibles.

**COLOSTATE.EDU**